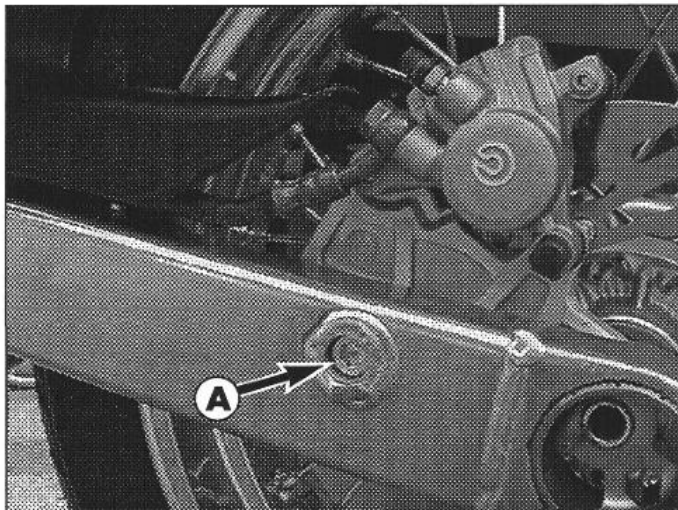


ERGÄNZUNG ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG DUKE '94

Art.Nr.3.201.90 Seite 24

SUPPLEMENT TO OWNER MANUAL DUKE '94

Art.Nr. 3.201.90 Page 24



KETTENSPIANNUNG KORRIGIEREN

- Sechskantmuttern (1) an der linken und rechten Klemmfaust des Schwingarmes lockern
- **Innensechskantschraube (A) lockern**
- mit dem Kombischlüssel aus dem Bordwerkzeug die Steckachse samt den Exzentern gegen den Uhrzeigersinn verdrehen

VORSICHT

Sollte sich bei diesem Vorgang die Steckachse lockern, so sind vor dem Festziehen die Exzenter in die Grundstellung zu bringen (siehe Exzenter warten)

- Sechskantmuttern an den Klemmfäusten mit 40 Nm festziehen
- **Innensechskantschraube (A) mit 40 Nm festziehen**

CORRECTING CHAIN TENSION

- Loosen hexagon nuts (1) on the left and right swing arm fists
- **Loosen allen head screw (A)**
- Using the universal wrench provided in the tool kit, turn axle and eccentrics counterclockwise

CAUTION

If the axle becomes loosened during the process, return eccentrics to their original position before retightening the axle (see Maintaining Eccentrics)

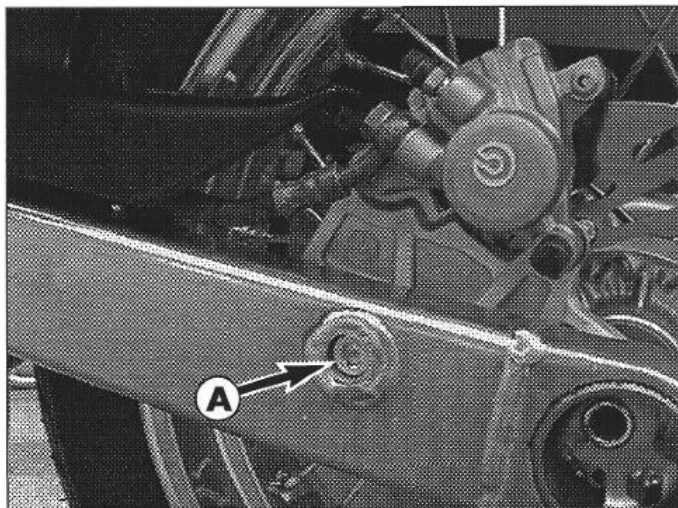
- Tighten hexagon nuts on swing arm fists to 40 Nm
- **Tighten the allen head screw (A) to 40 Nm**

ERGÄNZUNG ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG DUKE '94

Art.Nr.3.201.90 Seite 24

SUPPLEMENT TO OWNER MANUAL DUKE '94

Art.Nr. 3.201.90 Page 24



KETTENSPIANNUNG KORRIGIEREN

- Sechskantmuttern (1) an der linken und rechten Klemmfaust des Schwingarmes lockern
- **Innensechskantschraube (A) lockern**
- mit dem Kombischlüssel aus dem Bordwerkzeug die Steckachse samt den Exzentern gegen den Uhrzeigersinn verdrehen

VORSICHT

Sollte sich bei diesem Vorgang die Steckachse lockern, so sind vor dem Festziehen die Exzenter in die Grundstellung zu bringen (siehe Exzenter warten)

- Sechskantmuttern an den Klemmfäusten mit 40 Nm festziehen
- **Innensechskantschraube (A) mit 40 Nm festziehen**

CORRECTING CHAIN TENSION

- Loosen hexagon nuts (1) on the left and right swing arm fists
- **Loosen AH-screw (A)**
- Using the universal wrench provided in the tool kit, turn axle and eccentrics counterclockwise

CAUTION

If the axle becomes loosened during the process, return eccentrics to their original position before retightening the axle (see Maintaining Eccentrics)

- Tighten hexagon nuts on swing arm fists to 40 Nm
- **Tighten the allen head screw (A) to 40 Nm**